

# **Erasmus+ Programme**

## **Key Action 1** - Mobility for learners and staff -**Higher Education Student and Staff Mobility**

# Inter-institutional agreement 2016-212 between programme countries

[Minimum requirements]<sup>3</sup>

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

## A. Information about higher education institutions

Name of the	Erasmus	Contact details 1	Website
institution	code	(email, phone)	(eg. of the course
(and department, where relevant)			catalogue)
Nicolaus Copernicus University in Toruń Faculty of Economic Sciences and Management	PL TORUNO1	International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University,  ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, - 2246, -4788  Ewa Derkowska-Rybicka (ewader@umk.pl) - Erasmus Institutional Coordinator (STA, STT)  Małgorzata Grudzińska (incoming@erasmus.umk.pl) - incoming students;  Marta Wiśniewska (mawi@umk.pl), Marta Błaszczyk (martaslo@umk.pl) - outgoing students; Martyna Malec (malec@umk.pl) - traineeships  Faculty of Economic Sciences and Management Faculty coordinator:	http://www.umk. pl/en/erasmus/st udents/
	<u></u>	Dr Magdalena Kalińska	

<sup>1 1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

<sup>21</sup> Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

<sup>3</sup> Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

<sup>4</sup> Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		Exchange Programme Coordinator  Joanna Turkiewicz Faculty Coordinator for International Programmes  UI. Gagarina 13a 87-100 Toruń, Poland  Phone: +48 56 611 4783 e-mail: international.econ@umk.pl www.econ.umk.pl	
University of Oulu, Oulu Business School (OBS)	SF OULU01	Institutional Erasmus Coordinator Email: international.office@oulu.flerasmus@ou lu.fi Tel. +358 294 484045  OBS Coordinator: Merja Inget Email: Merja.inget@oulu.fi Tel: +358 294 48 77 80	http://www.oulu.f i/english/studente xchange http://www.oulu.f i/oulubusinesssch ool/

## B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM [Erasmus code of the sending	TO [Erasmus code of the receiving	Subject area code *	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> ,	Number of mobility p	
institution]	institution]	[ISCED]		2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Student Mobility for Studies	Student Mobility for
					[total number of months of the study periods or average	Traineeshi ps ®
**************************************					duration*]	
PL TORUN01	SF OULU01	041	Business	2 <sup>nd</sup>	18 (2 students)	-
SF OULU01	PL TORUN01	041	Business	2 <sup>nd</sup>	18 (2 students)	-

<sup>5</sup> ¹ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

FROM	ТО	Subject Subject		Number of staff	Number of staff mobility periods		
(Erasmus code of the sending	[Erasmus code of the receiving	area code *	code name	Staff Mobility for Teaching	Staff Mobility for Training *		
institution]	institution] institution] [ISCED]	נופטפון		[total number of days of teaching periods or average duration *]			
PL TORUN01	SF OULU01	041	Business	Decision will be made depending on the case	Decision will be made depending on the case		
SF OULU01	PL TORUN01	041	Business	Decision will be made depending on the case	Decision will be made depending on the case		

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject	Language Language of of	Recommended language of instruction level <sup>6</sup>		
[Erasmus code]	area	instruc- instruc- tion 1 tion 2		Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
				[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level; B2]
SF OULU01	041	English		B2	C1
PL TORUN01	041	English		B2	B2

<sup>\*</sup> The language of instruction at the Nicolaus Copernicus University is Polish. Nevertheless, international students who wish to pursue studies within ERASMUS+ programme may find a number of modules in English. The list of courses in English: <a href="http://www.econ.umk.pl/532.program.html?lang=2">http://www.econ.umk.pl/532.program.html?lang=2</a>

Students applying for an Erasmus at NCU should meet the following language requirements: B2 of English (both in writing and speaking). Students should present a language certificate proving their language competences. We accept official proficiency language certificates or "internal" University proficiency tests (certified by a Language Teacher at the Sending Institution - you can download Language proficiency form from here <a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/downloads/Lg">http://www.umk.pl/en/erasmus/downloads/Lg</a> requirements Erasmus plus.pdf). Important! Confirmations by private teachers are not valid.

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <a href="http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr">http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr</a>

#### D. Additional requirements:

#### PL TORUNO1:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/

Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs.

More details and steps to follow available at:

http://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/disabled/

Contact:

International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 incoming@erasmus.umk.pl International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 erasmus@cm.umk.pl

Additional information on medical care at NCU in Toruń is available at http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2/

Health and safety issues are a very important matter at our university, therefore, during the Orientation Weeks we offer Erasmus+ students a special pack concerning Emergency Issues. We also provide students with a psychological help during their Erasmus stay in Torun.

Contact:

an English speaking psychologist counselling@erasmus.umk.pl

 For the implementation of STA/STT-mobilities, – incoming staff is required to get confirmation of invitation by an NCU contact person from the respective faculty in reasonable advance in order to prepare a satisfactory programme of teaching/training.

#### SF OULU 01:

Students with liabilities: <a href="http://www.oulu.fi/english/studying/well-being/accessibility">http://www.oulu.fi/english/studying/well-being/accessibility</a>

Erasmus students who wish to follow courses provided by other faculties at the University of Oulu, need to obtain the approval of the exchange coordinator of the respective faculty. List of coordinators at the University of Oulu:

http://www.oulu.fi/external/international/Infosheet.pdf

#### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]	
SF OULU01  Nominations Applications	April 15th April 30th	October 1st October 15th	
PL TORUN01	1 June	1 November	

#### PL TORUN01:

Partner institutions should send their nominations by email (pls. give student's first and family name, e-mail, area of studies and semester of Erasmus scholarship).

Students should apply according to the procedure given on <a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/application">http://www.umk.pl/en/erasmus/students/applying/application</a>

- 2. The receiving institution will send its decision within 6 weeks, PL TORUN01 5 weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the student passed all exams and submitted the Study Records Sheet to the International Office at the receiving HEI.
- 4. Termination of the agreement

In case of earlier unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 June of year N will only take effect as of 1 September of year N+1.Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

**SF OULU01:** Nominations should be sent to <a href="http://www.oulu.fi/english/studentexchange/nomination">http://www.oulu.fi/english/studentexchange/nomination</a> at least 2 weeks before the application deadline.

Note on transcript: Exchange students can upload an electronic transcript from the University's online system. In case electronic transcript is not sufficient or the student no longer has access to the online system, students can order a paper copy of the transcript from the Student Services.

#### F. Information

## 1. Grading systems of the institutions:

#### PL TORUN01:

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst.

Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain zal. or zaliczenie (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

Uniwersytet Mikołąja Kopernika w Toruniu	galanda and and and and and and and and and	ECTS
Grade	Grade	Predicate
5	A'	Very Good
4,5	В	Better than good
A service of the serv	C	Good
3,5	D	Better than satisfactory
3	E	Satisfactory
2	F	Unsatisfactory / Fail
Zal / Pass		on; i.e. the student has successfully and regularly the course.

**SF OULU01:** Information on the grading system can be found at <a href="http://www.oulu.fi/university/node/34986">http://www.oulu.fi/university/node/34986</a>

### <u> 2. Visa</u>

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl	http://www.umk.pi/en/erasmus/life/guide/issues/#A1
•	Tel. +48 56 611 4928	Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel to poland/
SF OULU01	migri@migri.fi	http://www.migri.fi/studying_in_finland
	international.office@oulu.fi	http://www.oulu.fi/yliopisto/node/34950

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2
SF OULU01	international.office@oulu.fi	Students are not insured for accidents, only for liability by the University of Oulu. EU students mandatory to have the European Health card, private insurance also highly recommended.

### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. +48 56 611 4928	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/accommodation/
SF OULU01	international office@oulu.fi asuntotoimisto@psoas.fi	http://www.psoas.fi/en/ http://www.oulu.fi/english/studentexchange/housing

## G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date.	Signature and stamp $^2$
SF OULU01	Prof. Petri Sahlström Dean, Oulu Business School	23.4.2018	and the second
	<b>Ms Vuokko Iinatti</b> Director of Studies, Oulu Business School	8.12.7016	Milles Anath
PL TORUN01	dr hab. Aldona Glińska- Neweś, prof. UMK Vice-Dean for International Relations	12,701 P	Prodziekan ds. Współpracy z Zagranicą i Rozwoju Dr hab. Aldona Gilińska-Neweś, prof. UMK

<sup>&</sup>lt;sup>¬</sup> Scanned signatures are accepted